

St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075
248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)
www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

June 18, 2017

The Armenian Church Year 1465

FEAST OF THE CATHOLIC CHURCH OF HOLY ETCHMIADZIN FATHER'S DAY

Guest Celebrant: Rev. Fr. Garabed Kochakian

Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Proverbs 9:1-6, Zechariah 3:7-4:9, Hebrews 9:1-10, John 10:22-30

Lector: PETER TOUKHANIAN

Today's Gospel

John 10:22-30

It was the feast of the Dedication at Jerusalem; it was winter, and Jesus was walking in the temple, in the portico of Solomon. So the Jews gathered round him and said to him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Christ, tell us plainly." Jesus answered them, "I told you, and you do not believe. The works that I do in my Father's name, they bear witness to me; but you do not believe, because you do not belong to my sheep. My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me; and I give them eternal life, and they shall never perish, and no one shall snatch them out of my hand. My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one is able to snatch them out of the Father's hand. I and the Father are one."

From June 4 to June 19, Fr. Aren will be in the Mother See of Holy Etchmiadzin in order to participate in Ecclesiastical Representative Assembly (ERA). He is a delegate from the Eastern Diocese to the ERA. In emergencies, Fr. Aren can be reached on his mobile phone at 773-457-4122 or you may text him at the same number. You may also contact Parish Council Chairman Jeffrey Axt at 248-797-8995 or the church office. Fr. Aren will be back tomorrow evening.

Today, we celebrate the Feast of the Catholic Church of Holy Etchmiadzin. The Divine Liturgy will pause prior to the singing of Hayr Mer (the Lord's Prayer), (pg. 41) in order to conduct **the Order of Special Prayer for the Feast of the Holy Etchmiadzin**,
Gark Hayrabedakan Maghtank ee doni Soorp Etchmiadzni.

Summer Hours

Starting Sunday, June 25, through and including Sunday, September 3, summer hours will be observed:

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am

Divine Liturgy / Մ.Պատարագ9:30 am



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



SADIE SARAJIAN, 1st Year, Mother, Mother-in-Law, Loving Sister, Aunt, Great-Aunt

Requested by Gabriel & Lorraine Sarajian
Izabelle Jizmejian
Sharon Jizmejian
Carol Jizmejian
Don Hutchinson
Michelle Halagian
Michael Halagian
Helen & Sarkis Yeghiazarian
Jeff & Kathryn Finley

HULIE JOHNSON, 1st Year, Brother, Brother-in-Law

Requested by Lorraine & Gabriel Sarajian

EDDIE JIZMEJIAN, 3rd Year

Requested by Helen & Sarkis Yeghiazarian

JAMES DOLIK, 19th Year, Son, Brother, Brother-in-Law, Uncle, Khnamee

Requested by Zaven Dolik
Michael & Jill Dolik & Family
David & Randi Dolik & Family
Dr. James & Lisa Wilson & Family
Virginia Keoleian

GRACE SARKISIAN, 25th Year, Loving Mother, Grandmother, Great-Grandmother

ROBERT SARKISIAN, 2nd Year, Loving Father, Grandfather, Great-Grandfather

JAMES ROBERT BERRYMAN, JR., 15th Year, Loving Father, Grandfather, Great-Grandfather

VIRGINIA BERRYMAN, 16th Year, Loving Mother, Grandmother, Great-Grandmother

Requested by Jim, Nancy & Todd Berryman
David, Rachel, Grace & J.R. Berryman



BASHDON HOKEHANKUSDYAN Cont'd.
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



DANIEL NAJARIAN
GARABED KOCHAKIAN
DIRAHAYR ROOPEN KOCHAKIAN
EDDIE CARMAN
ALAR ALZARIAN
HAROUTUNE CARMAN
GEORGE BASHIAN
VICTOR GIBLEY
YEGHIA ANNAIAN
THOMAS MALONE
V. REV. FR. HAIGAZOUN MELKONIAN
REV. FR. HAROUTUNE DAGLEY

Requested by Father Garabed & Yeretzgin Roberta Kochakian

ELOIAN FAMILY
HAGOP ELOIAN, Husband, Father
YERVANT ELOIAN, Father, Grandfather
VASKENANOUSH ELOIAN, Mother, Grandmother
ARPENA ELOIAN, Sister, Aunt
MARIAM ELOIAN LESCINSKAS, Sister, Aunt
DONALD LESCINSKAS, Brother, Uncle

Requested by Jeannette & Yasmin Eloian



Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian
Elina Cobb
Robert Missirlian
Gary Minassian

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Harry Avagian
Rev. Fr. Diran Papazian

Charles Sansone
Ruben Griffin
Souren Hovsepian
Joe Kludjian

Women's Guild News

Festival Preparation Days Are Here!

All members of our church community are welcome to join in the fellowship.
We enjoy each others company while preparing for our annual Fall Festival.

**Please join us Monday, June 19, from 9:00 a.m. until noon
to prepare Choreg loaves.**

**Tuesday, June 20, from 9:00 a.m. until noon for your
last chance to participate in preparing our very popular Soo Boreg.**

Come and make friends and bring friends.
You and your very good hearts and hands
are needed!!

The Women's Guild invites you to become a member.

For information please call Barbara Rupas 248.643.7666 or barbrupas@gmail.com

Gift to the Church

Mr. Simon Javizian gave a gift to the church, honoring the graduation of his, and his late wife, Alice E. Javizian's grandsons.

Alexander Simon Javizian, son of Semon and Suzan (Jibilian) Javizian - graduated with a Master's Degree in Musicology from the University of Miami, Foster School of Music in Miami, Florida.

Dylan Patrick Ring, son of Lynn (Javizian) and William Ring, graduated with a Bachelor's Degree in Communication, with a Minor in Biology, from California Polytechnic State University in San Louis Obispo, California.

SAVE THE TOMB

A Privilege for Every Christian - Participate in This Historic Renovation

Diocesan Primate Abp. Khajag Barsamian has recently launched a Diocesan Fundraising Initiative for the Restoration of Christ's Tomb at the Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem. The Armenian Church, through our great Patriarchate of Jerusalem, has been blessed and honored to share joint custodial oversight of the Holy Sepulchre from medieval times down to the present day, and is deeply involved in its restoration. As a major jurisdiction of the worldwide Armenian Church, the Eastern Diocese aims to raise \$300,000 to contribute to this effort.

Visit WWW.SAVETHETOMB.ORG to learn more about this effort, or make a contribution online.

Contributions can be made online on the secure server of the SaveTheTomb website,
or via checks made out to the Diocese of the Armenian Church of America or
St. John Armenian Church, Memo: Save the Tomb Fund.

Deadline is June 30th.

CATECHISM

Thursday Evening

7:00 – 8:30 p.m.

on the date listed below:

June 29—Hierarchy in the Armenian Church

All parishioners and friends are invited to attend these informative session.

Admission is Free

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Robert Nishan Stephanian**,
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at

St. John Armenian Church on June 12, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

Day by Day Bible Study

Wednesdays, June 28 and July 26, 2017

12:00 pm — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with “Forget-Me-Not” emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

New: “Armenia, Australia and the Great War” by Vicken Babkenian and Peter Stanley — SC \$35.00

New: “Armenians and Turks: From War to Cold War to Diplomacy” by Tatul Hakobyan — SC \$30.00

Hand Painted Scarfs from Armenia—\$10.00

NEW—JUST ARRIVED

Forget Me Not Pendants and Earrings from Armenia

Wanted: Used Armenian Books!

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its Used Book Sale at this year’s Festival. Kindly drop off books at the church office during business hours or on Sundays.

Receipts available in the church office.

Day Camp 2017

We have several sessions filled with themes and field trips for happy campers!
Swimming every Tuesday!

Check-in: 9:00 am - 9:30 am

Dismissal: 4:00 pm



Session I: Monday, June 19th - Thursday, June 22nd

NO CAMP FRIDAY, JUNE 23, 2017

Session II: Monday, June 26th - Thursday, June 29th

NO CAMP FRIDAY, JUNE 30 - FRIDAY, JULY 7, 2017

Arts of Armenia

In conjunction with the Komitas Choir

Monday, July 10th - Friday, July 14th

Session III: Monday, July 17th - Friday, July 21st

NO CAMP MONDAY, JULY 24 - FRIDAY, AUGUST 5, 2017, DUE TO HYE CAMP.

REGISTER AT: www.diocesansummercamps.org

Session IV: Monday, August 7th - Thursday, August 10th

NO CAMP FRIDAY, AUGUST 11, 2017

Session V: Monday, August 14th - Thursday, August 17th

NO CAMP FRIDAY, AUGUST 18, 2017

Session VI: Monday, August 21st - Thursday, August 24th

NO CAMP FRIDAY, AUGUST 25, 2017



Additional Information:

\$25 a day | Discount for second child | Ages 5-12 yrs

Enrollment includes art supplies, refreshments, t-shirt, picnics, field trips, and transportation for field trips!

Parents, please provide sack lunch!

For more information, please contact Lisa Mardigian: lmardigian@sjachurch.org



ST. JOHN ARMENIAN CHURCH PRESENTS

Արուեստների
Հայաստանէն



ARTS OF ARMENIA



*A premier summer fine arts program
for children ages 8-13*

*July 10-14, 2017
9:30 am - 3:30 pm*

Authentic Armenian Dance, Music, Ceramic Arts, Painting,
Rug Weaving and more
Taught by professional teachers

Registration Deadline: Wednesday June 28, 2017



For more information please contact:

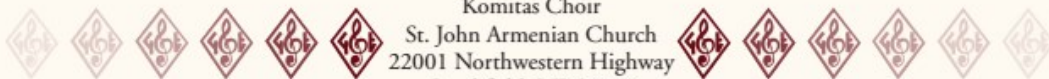
Lisa Mardigian

lmardigian@sjachurch.org

or visit www.stjohnsarmenianchurch.org/artsofarmenia.html

Sponsored by the
Komitas Choir

St. John Armenian Church
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075
248-569-3405



St. John's Women's Guild Summer Outing

DuMouchelles

Art Gallery & Auction House Tour

Wednesday, July 12, 2017

Tour 10am



Lunch 12pm at Andiamo's Riverfront Restaurant

*We will carpool from church at **9:00am** for those that are interested.

DETAILS:

- DuMouchelles is located at 409 East Jefferson Ave in Downtown Detroit.
- The gallery has been gracious enough to extend free parking if we carpool. "Drivers" will be provided with further instructions for the parking lot.
- **Andiamo** is located at 400 Renaissance Center, Suite 200, off Atwater St.
- Entrees inc. choice of chicken salad, chicken piccata or salmon; drink & dessert.
- Andiamo is a 10 min. walk from DuMouchelles. Valet parking is \$5 before 3pm.

LUNCH is \$30. Please send CHECKS/w. RSVP made out to St. John's Women's Guild

Please **RSVP by June 30th** by mail to:

Marilyn Sarkesian 2338 Heronwood Drive, Bloomfield Hills, MI 48302

Questions- email marilynsarkesian@hotmail.com or call Marilyn (248) 332-6570

Name: _____

Transportation: _____ I will meet at church and am willing to drive

_____ I will meet at church but prefer Not to drive

_____ I will drive directly to DuMouchelles

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end
of the Divine Liturgy you say:**

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:
Բաժին իմ Աստուած յալիտեան:**

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:**

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.